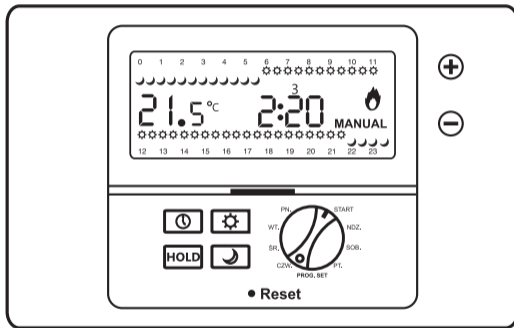


EUROSTER 2006



INSTRUKCJA OBSŁUGI

INFORMACJA O UTYLIZACJI ODPADÓW ELEKTRONICZNYCH



Rys. 1

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

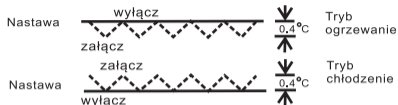
Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. 1) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE.

Produkt zawiera baterie, które są oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady (Rys. 1). Baterie podlegają selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu oraz baterii lub akumulatorów prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu oraz baterii i akumulatorów. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii i akumulatorów przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu oraz baterii i akumulatorów. Wskazówki dotyczące usuwania baterii znajdują się w instrukcji obsługi. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

1. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

- dwie temp. nastawy: ☼ komfortowa i ☾ ekonomiczna (dla całego tygodnia),
- przewidziany do pracy w instalacjach grzewczych i klimatyzacyjnych,
- zakres pomiaru temperatury: 0 - 50°C,
- zakres regulacji temperatury: 5 - 35°C w trybie współpracy z kotłem c.o.; 5 - 45°C w trybie ogrzewania podłogowego,
- minimalny przedział czasowy dla zaprogramowanych temperatur: co 30 min,
- częstotliwość próbkowania temp.: co 1 min.,
- zakres korekty pomiaru temperatury: $\pm 2^{\circ}\text{C}$,
- dokładność regulacji temperatury: $0,1^{\circ}\text{C}$,
- dokładność wskazań temperatury: $0,1^{\circ}\text{C}$,
- niezależny program dla każdego z 7 dni tygodnia,
- czas podawany w formacie 24-godzinnym,
- histereza (różnica załącz/wyłącz): $0,2^{\circ}\text{C}$, $0,4^{\circ}\text{C}$ lub $1,0^{\circ}\text{C}$ do wyboru przez użytkownika,



- zasilanie regulatora: własne, dwie baterie alkaliczne AA 1,5 V DC LR 6,
- kontrolka rozładowania baterii (sygnalizuje spadek napięcia poniżej 2.4 V DC),
- wyjście regulatora: 16 (3,5) A / 250 V 50 Hz, bezpotencjałowe, SPDT,
- wymiary (dł./ wys. /szer.): 138 x 86 x 29 mm.

2. WYBÓR MIEJSCA MONTAŻU

Dla zapewnienia w pełni efektywnej pracy regulatora prosimy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących miejsca montażu urządzenia.

- Regulator przeznaczony jest do montażu ściennego wewnątrz pomieszczeń na wysokości ok. 1,5 m nad posadzką.

- Unikać miejsc silnie nasłonecznionych, blisko urządzeń grzewczych lub chłodniczych, bezpośrednio przy drzwiach, oknach i innych tego typu lokalizacji, gdzie pomiar temperatury mógłby być łatwo zakłócony przez warunki zewnętrzne.
- Unikać miejsc o słabej cyrkulacji powietrza, np. zasłoniętych meblami.
- Unikać miejsc wilgotnych ze względu na negatywny wpływ wilgoci na trwałość eksploatacyjną urządzenia.
- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy zakończone zostały prace remontowe, a w miejscu montażu powierzchnia nie jest pokryta świeżą farbą lub gipsem.
- Nie jest konieczne poziomowanie regulatora przed montażem.
- Nadmiar kabli wsunąć z powrotem w ścianę. W przypadku stwierdzenia przewiewu, szczelinę należy wypełnić niepalnym materiałem.

3. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA

- Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych należy szczegółowo zapoznać się z instrukcją obsługi. Nieprawidłowy montaż i niewłaściwe użytkowanie mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika lub innych osób oraz doprowadzić do strat materialnych!
- Na przewodach podłączonych do regulatora i odbiornika może występować niebezpieczne napięcie (potencjał fazowy zasilania), groźne dla życia, dlatego montaż regulatora należy powierzyć wykwalifikowanemu instalatorowi!
- Nie montować regulatora w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności, znacznym zapyleniu lub, w których występują opary substancji żrących czy łatwopalnych, chronić przed wodą oraz innymi cieczami!
- Nie należy instalować regulatora posiadającego

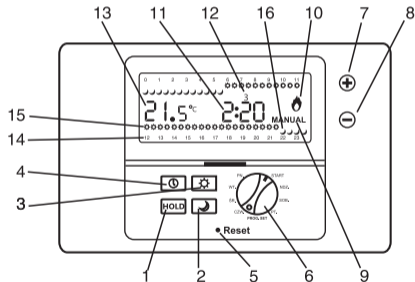
- uszkodzenia mechaniczne!
- Regulator nie jest elementem bezpieczeństwa instalacji grzewczej. W systemach grzewczych, w których istnieje ryzyko wystąpienia szkód w przypadku awarii układów sterowania, należy stosować dodatkowe zabezpieczenia!
 - Nie należy wykorzystywać regulatora niezgodnie z przeznaczeniem!
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci!
 - Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i konserwacji powoduje utratę gwarancji!
 - W przypadku wystąpienia problemów z prawidłowym działaniem regulatora skontaktować się z instalatorem lub producentem.

KONSERWACJA

Do czyszczenia regulatora nie należy używać rozpuszczalników i agresywnych detergentów, które mogą uszkodzić powierzchnię obudowy i wyświet-

tlacz. Obudowę regulatora czyścimy miękką ściereczką. Należy pamiętać o wymianie baterii, ponieważ wylanie się z nich elektrolitu może spowodować nieodwracalne uszkodzenie regulatora.

4. WYGLĄD ZEWNĘTRZNY REGULATORA



KORPUS

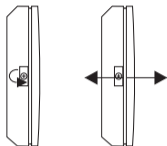
1. HOLD – włączenie powoduje przejście regulatora w tryb manualny. Regulator utrzymuje nastawioną temperaturę niezależnie od zaprogramowanych ustawień. Kolejne naciśnięcie przycisku HOLD powoduje powrót do programowych nastawień.
2. ☾ temperatura ekonomiczna – włączenie powoduje wskazanie aktualnie ustawionej temperatury ekonomicznej.
3. ⚙ temperatura komfortowa – włączenie powoduje wskazanie aktualnie ustawionej temperatury komfortowej.
4. Ustawianie zegara.
5. Reset regulatora.
6. Pokrętko wyboru dni tygodnia używane przy programowaniu regulatora.
- 7-8. Uniwersalne przyciski nastawy ⊕ podwyższenie, ⊖ obniżenie.

WYŚWIETLACZ

9. Czasowa zmiana temperatury – przy ręcznej zmianie temperatury przyciskami nastawy pojawia się napis MANUAL.
10. Symbol oznaczający włączenie i pracę urządzenia sterowanego.
11. Wskazanie aktualnej godziny.
12. Aktualny dzień tygodnia, gdzie 1 oznacza poniedziałek, a 7 niedzielę, tu: środa.
13. Wskazanie aktualnej temperatury.
14. Oznaczenie godzin w trybie 24 godzinnym.
15. Symbol ⚙ znajdujący się nad lub pod oznaczeniem godzin określa przedział czasowy pracy regulatora w temperaturze komfortowej.
16. Symbol ☾ znajdujący się nad lub pod oznaczeniem godzin określa przedział czasowy pracy regulatora w temperaturze ekonomicznej.

5. OTWIERANIE REGULATORA

Wkrętakiem krzyżowym poluzować wkręt blokujący obudowę. Rozdzielić panel od podstawy zwracając uwagę na zawiąsy z prawej strony sterownika.



MONTAŻ I WYMIANA BATERII

Baterie znajdują się wewnątrz urządzenia. W celu ich wymiany należy otworzyć regulator zgodnie z opisem w punkcie 5. Przy wymianie baterii należy zwrócić szczególną uwagę na biegunowość. Oznaczenia znajdują się w komorze baterii.

UWAGA!

- wskaźnik wyczerpania baterii będzie widoczny, gdy napięcie spadnie do minimalnego, dopuszczalnego poziomu,
- do zasilania regulatora stosować wyłącznie bat-

rie alkaliczne typu AA,

- nie należy stosować akumulatorów ze względu na ich niższe napięcie i krótszy czas pracy,
- zaleca się wymianę baterii przed każdym sezonem grzewczym.

6. WYBÓR TRYBU PRACY REGULATORA

J4 COOL
CHŁODZENIE



J4 - wybór trybu pracy:
grzanie lub chłodzenie

J4 HEAT
GRZANIE



BAT. LO
RELAY OFF



funkcja
zabezpieczenia
wyłączona

BAT. LO
RELAY ON



funkcja
zabezpieczenia
włączona

J1 FLOOR PODŁOGA



regulator jest
sterowany sygnałem
z czujnika
podłogowego

J1 ROOM POWIETRZE



regulator jest
sterowany sygnałem
z czujnika
powietrznego

J1 – wybór czujnika: podłogowy lub powietrzny. Funkcja aktywna jedynie w przypadku ustawienia zworki J4 na grzanie

Funkcja zabezpieczenia przed niekontrolowaną pracą urządzenia grzewczego (BAT. LO RELAY OFF) w przypadku spadku napięcia (rozładowania) baterii.

Włączenie funkcji powoduje automatyczne wyłączenie kontrolowanego urządzenia w przypadku spadku napięcia baterii poniżej 2,4 V; przekaźnik zostaje wyłączony (styki NO i COM rozwarte), a pomiar temperatury zatrzymany.

Aby włączyć funkcję należy przełączyć zworkę zgodnie z opisem na rysunku na stronie 5.

7. REGULACJA HISTEREZY (różnica zał./wyl.)

1. Pokrętko ustawić w położeniu START.






2. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 s przyciski ⊕ i ⊖.
3. Korzystając z przycisku ⊕ lub ⊖ i obserwując wskazania na wyświetlaczu nastawić wybraną histerezę 0,2°C/0,4°C lub 1°C.
4. Po pięciu sekundach nastawa zostanie zapamiętana, a urządzenie wznowi pracę.



8. KOREKTA WYŚWIETLANEJ TEMPERATURY

1. Pokrętko ustawić w położeniu PN.
2. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 s przyciski i .
3. Korzystając z przycisków ⊕ lub ⊖ i obserwując wskazania na wyświetlaczu nastawić korektę wyświetlanej temperatury, zakres od -2°C do +2°C ze skokiem 0,2°C.
4. Po pięciu sekundach nastawa zostanie zapamiętana, a urządzenie wznowi pracę.
5. Pokrętko ustawić w położeniu START.





9. USTAWIANIE ZEGARA



1. Pokrętko ustawić w położeniu START.
2. Aby przestawić zegar naciśnij przycisk .
3. Za pomocą przycisków ⊕ lub ⊖ wybrać dzień tygodnia.
4. Aby ustawić godzinę należy ponownie nacisnąć przycisk .
5. Za pomocą przycisków ⊕ i ⊖ ustawić właściwą godzinę.
6. Powtórzyć sekwencję  i ⊕/⊖ w celu ustawienia minut.
7. Po pięciu sekundach nastawa zostanie zapamiętana, a urządzenie wznowi pracę.

10. MODYFIKACJA POZIOMÓW TEMPERATUR - komfortowej i ekonomicznej

Temp. zaprogramowane pod symbolami  i  obowiązują dla wszystkich dni tygodnia.

1. Pokrętko ustawić w położeniu START.

2. Aby umożliwić zmianę nastawionej temperatury komfortowej należy nacisnąć przycisk .
Aby umożliwić zmianę nastawionej temperatury ekonomicznej należy nacisnąć przycisk .
3. Po ponownym naciśnięciu przycisku  lub  wartość nastawy na wyświetlaczu zacznie pulsować.
4. Za pomocą przycisków ⊕ i ⊖ ustawić wybraną temperaturę.
5. Po pięciu sekundach nastawa zostanie zapamiętana, a urządzenie wznowi pracę.

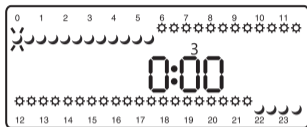
Przyciski  i  nie są aktywne przy aktywnej chwilowej nastawie temperatury (MANUAL). By je odblokować należy dwa razy przycisnąć HOLD.

11. NASTAWA PROGRAMÓW DLA POSZCZEGÓLNYCH DNI TYGODNIA

1. Pokrętko ustawić na wybrany dzień tygodnia, który zamierzamy zaprogramować (na przykładzie przedstawionym na rysunku wybrano środę).

EUROSTER 2006

2. Wyświetlacz przyjmie wygląd jak na rysunku poniżej:

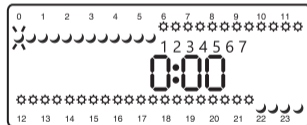


3. Odpowiedni przedział czasowy wybrać za pomocą przycisków ⊕ lub ⊖. Dla ułatwienia przy wyborze będzie wyświetlany czas przedziału oraz pulsujący symbol ☼ lub ☾.
4. Aby zmienić temperaturę z ☼ na ☾ nacisnąć odpowiednio przycisk ☼ lub ☾. Każdorazowe naciśnięcie ☼ lub ☾ powoduje zaprogramowanie temperatury w przedziale 0,5 godz.
5. **WAŻNE!** Po zaprogramowaniu wszystkich 7 dni tygodnia pokrętko przekręcić z powrotem do położenia START. Regulator automatycznie rozpocznie realizację nastawionego programu.

8

12. NASTAWA JEDNAKOWYCH PROGRAMÓW DLA CAŁEGO TYGODNIA

1. Przekręcić pokrętko na PN.
2. Ustawić program dla poniedziałku (zgodnie z pkt 11).
3. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 s przycisk HOLD - w tym momencie nastawy poniedziałku zostaną skopiowane na wszystkie dni tygodnia.
4. Wyświetlają się cyfry 1234567.



5. Pokrętko przywrócić w pozycję start.

13. PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

1. Przycisnąć jednocześnie przyciski HOLD oraz ⊕ i trzymając je wcisnąć przycisk RESET.
2. Zwolnić wszystkie przyciski.
3. Wcisnąć dwa razy przycisk **HOLD** i ponownie RESET.

Ustawienia fabryczne

Temperatury zaprogramowane fabrycznie:

Tryb ogrzewania ☼ **21°C** ☾ **20°C**

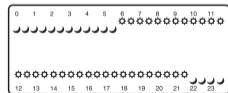
Tryb klimatyzacji ☼ **22.0°C** ☾ **25°C**

Zaprogramowane fabrycznie przedziały czasowe:

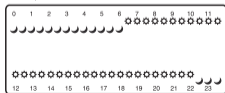
PN – PT ☼ od 6:00 do 22:00, ☾ od 22:00 do 6:00

SO – NDZ ☼ od 6:30 do 22:30, ☾ od 22:30 do 6:30

PN-PT



SOB, NDZ



14. WYŁĄCZENIE PROGRAMU (praca ze stałą nastawą) / HOLD

1. Pokrętko ustawić w położeniu START.
2. Aby wyłączyć program i nastawić temperaturę pracy ze stałą nastawą nacisnąć przycisk **HOLD**. Na wyświetlaczu pojawi się napis „TEMP SET” (nastawa temperatury) i „HOLD” (program wyłączony).
3. Za pomocą przycisków ⊕ i ⊖ ustawić wybraną temperaturę.
4. Wyświetlacz będzie pulsował przez ok. 8 s po ustawieniu wybranej temperatury, a następnie wskaże aktualną temperaturę otoczenia. Regulator rozpocznie pracę ze stałą nastawą. Od tego momentu regulator utrzymuje stałą, nastawioną przez użytkownika temperaturę niezależnie od programów.
5. Aby powrócić do realizacji programu należy nacisnąć przycisk **HOLD**.

15. NASTAWA ZABEZPIECZENIA PRZECIW-ZAMROŻENIOWEGO 5°C

1. Pokrętko ustawić w położeniu START.
2. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 s **HOLD**.
Na wyświetlaczu pojawiają się litery „A-F”.
3. Uruchomiona została funkcja zabezpieczenia przeciwzamrozeniowego. Niezależnie od momentu załączenia, funkcja jest aktywna do godz. 0:00 w poniedziałek.
4. Aby wyłączyć funkcję zabezpieczenia przeciwzamrozeniowego i przywrócić realizację programu należy ponownie nacisnąć **HOLD**.

16. CHWIŁOWA ZMIANA TEMPERATURY (MANUAL)

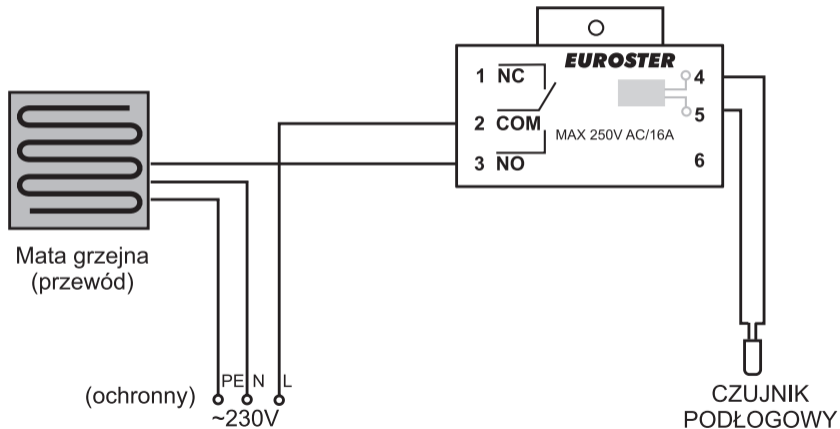
Umożliwia chwilową zmianę temperatury bez modyfikacji zapisanych programów. Przy najbliższej zmianie temperatury komfortowej na ekonomiczną lub odwrotnie regulator automatycznie powraca do realizacji zapisanego programu.

1. Pokrętko ustawić w położeniu START.
2. Nacisnąć przycisk ⊕ lub ⊖, aby wywołać wskazanie bieżącej nastawy temperatury ☼ lub ☾.
3. Za pomocą przycisków ⊕ lub ⊖ ustawić wybraną temperaturę.
4. Wyświetlacz będzie pulsował przez ok. 8 s po ustawieniu wybranej temperatury, a następnie przywrócony zostanie ekran główny wyświetlacza. Regulator rozpocznie pracę z czasową zmianą temperatury.
Na głównym ekranie wyświetlacza na czas pracy z chwilową zmianą temperatury w odpowiednim przedziale czasowym znikną symbole ☼ lub ☾, a pojawi się napis MANUAL.
5. Aby przywrócić realizację programu, pokrętko przekręcić w dowolną stronę i wrócić do położenia START.



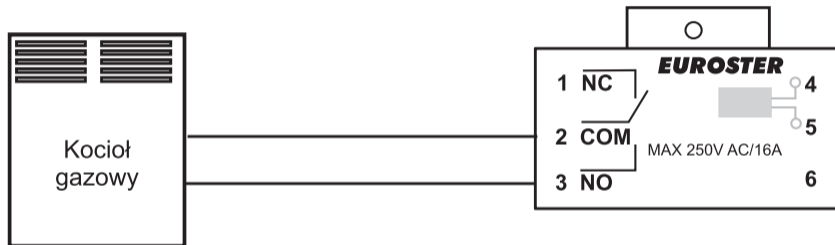
17. SCHEMATY PODŁĄCZENIA REGULATORA

W układzie ogrzewania podłogowego

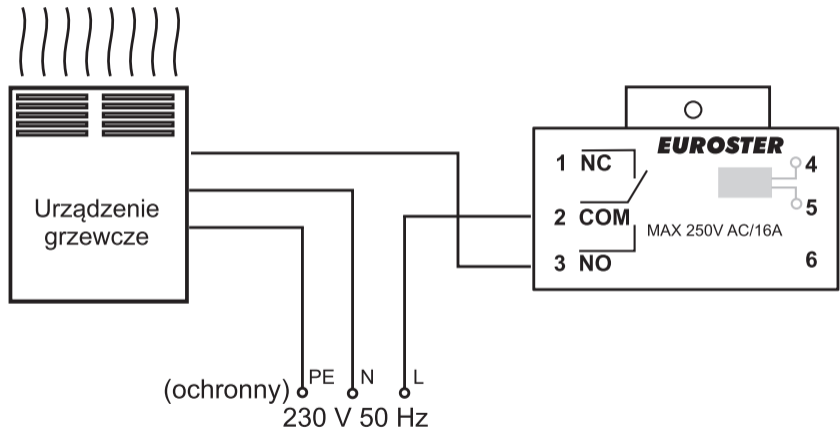


EUROSTER 2006

W układzie z kotłem gazowym



W układzie grzewczym/klimatyzacyjnym



EUROSTER 2006

18. PODŁĄCZENIE CZUJNIKA PODŁOGOWEGO

1. Sprawdzić położenie zworki J1 czy znajduje się w pozycji podłoga (pkt. 6).
2. Podłączyć czujnik podłogowy do zacisków 4 i 5 w regulatorze.
3. Zresetować regulator.
4. Regulator pracuje na podstawie wskazań temperatury czujnika podłogowego. Zwiększa się zakres sterowanej temperatury do 45°C. Standardowy czujnik temperatury jest nieaktywny.

UWAGA! Czujnik temperatury podłogi nie jest podstawowym wyposażeniem regulatora i należy zamówić go oddzielnie.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

P.H.P.U. AS AGNIESZKA SZYMAŃSKA-KACZYŃSKA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia Euroster 2006 jest zgodny z dyrektywami:

- 2014/35/UE (LVD),
- 2014/30/UE (EMC),
- 2011/65/UE (RoHS).

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.euroster.pl

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- regulator EUROSTER 2006,
- 2 baterie alkaliczne AA,
- kołki montażowe,
- instrukcja obsługi i montażu z gwarancją.

KARTA GWARANCYJNA

Warunki gwarancji:

Regulator EUROSTER 2006 numer seryjny.....

1. Gwarancji udziela się na okres 24 miesiące liczonych od daty sprzedaży.
2. Uprawnienia wynikające z udzielonej gwarancji są realizowane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Reklamowany sterownik wraz z kartą gwarancyjną należy dostarczyć do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do producenta po uzgodnieniu formy dostawy.
4. Termin rozpatrzenia gwarancji wynosi 14 dni roboczych od daty otrzymania urządzenia przez producenta.
5. Uprawnionym do dokonywania jakichkolwiek napraw produktu jest wyłącznie producent lub inny podmiot działający z wyraźnego upoważnienia producenta.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia mechanicznego, niewłaściwej eksploatacji i dokonywania napraw przez osoby nieuprawnione.
7. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Data sprzedaży

Pieczętka firmowa
i podpis

serwis: tel. (65) 57-12-012

Podmiotem udzielającym gwarancji jest P.H.P.U. AS Agnieszka Szymańska-Kaczyńska, Chumiętki 4, 63-840 Krobia